

LES ANNONCES

LES ANNONCES
S'ADRESSER:
Bureau de Journal
Cat. No. 153-157

Hội đua ngựa Saigon

Hội đua ngựa Saigon
Chức của hội 15 Florier 1925
Hội đua ngựa 1925

SÁCH

Sách Minh-Tâm Bưu-Giám
Sách Minh-Tâm Bưu-Giám
cuốn thứ hai par Pétrus

PROVINCE DE BENTRE

BUDGETS COMMUNAUX
Avis d'adjudication
Lien, date et heure de l'adjudication

INSTITUTION

VOVAN
(CANTHO)
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

CIGARETTES

NATIONALES
Hây thuốc cây cò
TAM SẮC
đá ngon và không khô cò

DIỆN

Điện
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

Tàu đi Lược-tinh

Tàu đi Lược-tinh
Ngày 14 Florier 1925.
GIÁ BẠC

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH

Về việc tài chính
Ngày 14 Florier 1925.
GIÁ BẠC

NGÂM MỘT HƯƠNG

Ngâm một hương
TRONG NIỆNG
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

PENSIONNAT

Huỳnh-công-Phát
SAIGON
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

TAP-CHI HUU-THANH

Tạp-chí Hữu-thành
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

Tàu đi các nước

Tàu đi các nước
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

TAU CHAY BI

Tàu chay bi
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

TAU CHAY VÈ

Tàu chay vè
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

UĞEOL

Uğeol
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

HOAN-HI KỶ OAN

Hoan-hi kỷ oan
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

SON-TÂY

Son-tây
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng

ĐIỂM

Điểm
Tư trưởng ngày 16 Florier
1925, nhằm ngày 24 tháng



Hãy hút thuốc gỏi và thuốc điều CA-LÓP

GLOBE



SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE VINH-KHAI
Bureau: 128 Boulevard Charner. — Saigon

Chỉ người Annam
Nhiệm vụ của thuốc gỏi và thuốc điều là đem lại cho anh em người Annam một sức khỏe dồi dào và một tinh thần phấn khởi...
Việc hút thuốc gỏi và thuốc điều là một thói quen thông thường của người Annam...
Việc hút thuốc gỏi và thuốc điều là một thói quen thông thường của người Annam...
Việc hút thuốc gỏi và thuốc điều là một thói quen thông thường của người Annam...



VIN TONIQUE

ET
BI-NUTRITIF
Du Docteur RIP

Vệ sinh TỬU của Lương-y RIP chế ra

Thức thuốc rượu này là đại bổ gan cốt cũng là trên kiện tinh thần, bồi bổ khí lực...
Còn con nít thì rượu, dùng bổ sức khỏe, để nuôi dưỡng, để chữa bệnh...
Già mới và cả ha đung đệu...
Có trẻ bán tại tiệm thuốc Tây ở đường...
Dépôt: Pharmacie Franco-Chinoise 190-192 Rue des-Martins Choisy.

C.J. BONNET

KHAI KHAI ĐO ĐANG CÁI NINH NGƯỜI CÓI NGỰA NÀY KHAI KHAI MUỐN MUA HÀNG LỰA

Cuộc lạc quyền

Số thứ nhì 5000

PHENICHELAP
Khương-hữu-Phụng
Washing

Thường này là sự sống, sự sống...
Tư tưởng: 18 Janvier 1905 (ở tỉnh Annam).

XE MÁY ĐẠP CÀ HẠNG L'AUTOMOTION

BIỂU: GRAND LUXE và MALBROUGH BÀN TAY DA-ICH

Kinh thành Lạc-chân chơ tạc đượ...
Tới môn về thềm tâm của pho...
Tư tưởng: 18 Janvier 1905 (ở tỉnh Annam).

BISCUITS OLIBET

PREMIERE MARQUE FRANÇAISE

Société Coloniale des Grands Magasins

HỘI HẠC DANH VỐN 8 TRIỆU QUAN (80.000.000 frs)

GRANDS MAGASINS CHARNER SAIGON

Nhà hàng lớn hơn hết. Bán đủ thứ hàng mới và bán rẻ hơn hết

XIN ĐẾN VIÊN HÀNG MỘT PHEN
Y PHỤC CHẾ THEO KIỆT TÂN THỜI CHO BỐN BÀ VÀ ĐÓN ỖNG
May y phục — Các thứ nón — Áo sơ-mi, Giày, Mũ, vật dụng làm bên Paris — Đồ dùng trong gia-dinh — Đồ bằng sắt — Sừng, đàn — Đồ dùng theo y khoa — Đồ phụ tùng điện khí — Bàn ghế — Đồ ăn-trang — Sách vở — Giấy viết — Cặp da, valises — Hinh — Dầu thơm.

GIAN HÀNG MÀY Y PHỤC
Có một người Langsa coi do và cái-y phục người thường hay là theo việc bình linh cũng đặng.

GIAN HÀNG KIẾN CON MẮT
Có một người Langsa chuyên môn làm y theo toa quan thầy mà bán kiện.

GIAN HÀNG VẬT THỰC
Rượu chực — Thuốc hút — Phông trà — Rượu giải lao
VỎ RA THÔNG THÁ

MÁY NÓI: tại phòng việc số 148 tại nhà bán số 840

Đầy thép đánh lái: MAGCHARNER Tháng thứ 03 1905

SỒ QUẬN

Trong sáu tỉnh Nam-Kỳ, ở châu cha nân tại người Bắc Kỳ

Tỉnh de Bacien	461 60
» Barie	2.105 00
» Beatre	592 00
» Bienhoa	2.896 45
» Chanoos	197 30
» Choloo	1.200 00
» Claidinh	4.234 90
» Gocong	853 00
» Longxuyen	221 50
» Hatien	90 10
» Mytho	1.935 50
» Rechgia	579 10
» Sodec	8.215 04
» Soetrang	3.293 02
» Tenn	745 70
» Tayinh	259 50
» Thudamot	420 30
» Travinh	3.962 20
» Vinhlong	3.830 00
Ville de Saigon	9.159 00
Ville de Cholon	4.960 30
Total	50.738472

HƯƠU COGNAC
BISQUIT DUBOUCHÉ & Co
Rượu mạnh nhất ngon nhất hạng Ai không uống ừng ừng làm

ĐENIS PERIERES
La D'aj, Saigon, Hà-phong, Hanoi, Pnom-penh và Tourane và từ bán tại hàng

Hàng ngườnh ở tại Vientiane (Kinh-đó Lào).

THỜI-SỰ CẨM-NANG

Thường năm bổn-biên xuất bản một cuốn THỜI-SỰ CẨM-NANG. Trong đây có đủ các số, các ty và tên họ của việc quan nhà nước, các loi nghị của lịch cho hướng chức lạng đặng mà làm việc quan. Lại có vài quyển Tiểu-thuyết rất hay để chơ qui với nhơn chơi giải muộn.

Bản-biên do theo số các ty mà trước mà xuất bản không có in trên số 57.

Vậy qui việc mua sách Thời-Sự Cẩm-Nang năm 1925 (đi nhà) thì xin gửi thư và mandat trước cho.

M. NGUYỄN-VĂN-CỬA
772 Calmet 197, Saigon
Số nhà 120 phố 34

UGYL

Thước đo nhất hay, ở cho gì ở nhà làm YẾU làm cũng có thể dùng để đo chiều dài của vật...
Số nhà 120 phố 34

TIÊU-THUYẾT MỚI

Hội nhà bán ở phố thị trấn...
Hàng ngườnh ở tại Vientiane (Kinh-đó Lào).

VIENNE CURE

Có trẻ bán tại hàng DenisFrere Hàng ngườnh ở Vientiane (Kinh-đó Lào).

Vệ sanh chung

At có 5 năm chỉ bị thị trấn ở Mỹ...
Số nhà 120 phố 34

FAA YUE

Số nhà 120 phố 34

PHÒNG TRƯỜNG RANG VINCENTI
 Quan Tân-đo Làng-y MALZACH ở Paris

Chuyên nghề trị bệnh đau họng và răng, trồng răng vàng và các thứ
Ngày 22 nói 371
 Số 112 đường Lang-qui-diere
 Kh n bành từ 9 giờ đến 12 giờ mỗi bữa và đến chỗ ký hẹn

THỜ Ờ Ờ Ờ
Quinquina Saint Raphaël

Uống, vớ bả TI VI
 Đợi ly hợp có Bông-Phi
Maison DENIS FRÈRES d'Indochine SAIGON
 Hãng ngành ở TP VINHTRIAN (Khu Đông Bắc)

2 HÈ MUA ĐAO THÌ PHẢI COI CHO CÒ CON DẤU NÀY

khắc vào lưỡi dao

thì mới thật là dao tốt

Đang mà thì thiệt là bền

PACHOD FRÈRES & Cie. - Lyon

TRÁCH THAY MÁY BẮC VĨNH
UÔNG CÔNG TRAO ĐANG
 chuẩn chỉnh bấy lâu

德國
 CHỦ QUÍ BA, QUÍ ƠN VÀ QUÍ VI

Nhà ở TP Đông Bắc (chợ cũ) bấy bấy về mua sắm, mà với lợi cho khách mà về mua sắm, mà với lợi cho khách mà về mua sắm, mà với lợi cho khách...

UÔNG THỨ NÉOL
 ĐỀ XỨT MÀ UÔNG

Thì trị bệnh nóng cổ, rét (grippe)

Một thuốc lớn thuốc thì khuấy, trong lỵ nước lạng. Muốn sức răng thì thêm trong bột thuốc này, một miếng Bicarbonate hay là Borate de soude. Thứ thuốc NÉOL khuấy ra để mà uống và lấy làm hiệu nghiệm cho con nít mang trái rổ, trái giỏ vẩn vẩn.

Đề bán ghệt
 thì trị bệnh hết phòng
 làm lạnh gột mứt
 làm tiêu vít

Đề thế cho nước OXYGÈNÉE
 Nước NÉOLÉE (1 phần NÉOL và 3 phần nước, thì thế cho nước EAU OXYGÈNÉE)

Có trở bán tại tiệm thuốc
Pharmacie Principale
L. SOLIRÈNE
 ở ngang nhà hát tây, Saigon.

Ke máy hiện LABOR
AN HANG NHỘT
 Hôm ngày 18 Janvier 1928

Nạp vận-Long hạm nhứt TRÚC-VÂN
 Chính hạm nhứt và Dương-kim-Lang hạm hạ ba người đến nghị về hàng...
Giới thiệu: đũa thi Bính-hoa ở Saigon mà về khảng hư hao chi cả qui nít muốn mua về học lý thì đến tại tiệm...
KHAI HÓA NHẬT BÁO
 Khai Hạm nhứt báo

CÁC VI ĐI XE MÁY ĐẠP

TOURISME
WINDSWEPT CYCLISTE
SAIGON

Xin nhớ hỏi mà mua cho được hiệu xe máy đạp này.

Đã nghe nhàn, chắc làm mà giá lại rẻ.

CÁC VI MUỐN HỎI BỂU CHU, XIN ĐO NƠ
M. LE-VAN-DU
 ở đường Amiral Dupuy. - SAIGON

Kiểu mới năm 1924
XE HƠI HIỆU:
ZÈBRE 40 C. V.

7 chỗ ngồi 950 kg, đẹp nhất
 4 bộ chế này nhất
 1 giờ chạy 100 Kilom. 2 giờ 200
 100 cây số chỉ 8 lít nước chỉ
SỨC BẮNG MỘT CÀI XE 15 C. V.
 Societé Indochinoise de Transports
 Garage S. I. T.
 ở - Rue Filippin - SAIGON.

CÓ MỜI NGAY
 đi uống
HỆ THỐNG HUYỀN
 của Ông
Lương-y DEHAUT

ĐƠN ĐƠN
 HANG YU THOU
 ở ngang nhà hát tây, Saigon.

NƯỚC SUỐI TỰ NHIÊN
TÊN
VICHY
SUỐI CỦA NHÀ NƯỚC ĐÀ-IPHÁP
HIỆU
VICHY CÉLESTINS

VICHY NAY CHÈ RA

SEAL VICHY ÉTAT

PASTILLES VICHY ÉTAT

COMPRIMÉS VICHY ÉTAT

Khai hóa nhật báo
 Một định của bản báo là lấy theo chỉ định sách khải hóa của Chính phủ...
 Giá bán bán như sau đây:

Bóng-Phiáp	Bệ-Phiáp và ngoại-quốc
Hôm nay..... 0 00	Mã năm..... 0 00
3 tháng..... 2 00	6 tháng..... 4 00
12 tháng..... 8 00	1 năm..... 8 00

Al ma ma ma cái gọi Mandalico!
KHAI HÓA NHẬT BÁO
 Hanoi

CHUYỆN NGƯỜI
Gil Blas de Santillane
 TV. TH. T.

Tác giả: LE SAGE
 Tiểu thuyết

Chia tới lý Bào thì rằng: " Người chằng biết ỷ ra làm sao, phải chằng này, đó ta nói cho người ớ; mà người phải kinh nghiệm ớ, từ 10 năm trở lại đây, thì người này ở trong một nơi, thì người này ở trong một nơi, thì người này ở trong một nơi..."

Sống lâu nhờ rượu
 (Longevity drink à la liqueur)

ĐƠN ĐƠN
 HANG YU THOU
 ở ngang nhà hát tây, Saigon.

CHUYỆN NGƯỜI

ĐƠN ĐƠN
 HANG YU THOU
 ở ngang nhà hát tây, Saigon.

DỪNG SỮA BỘT NESTLÉ

thì già trẻ gì
cũng đều trở nên mạnh được

Taiwan-Lang & Kar-Ling-Giang
333-341 Rue des Marins, Calcutta

Métal déposé des articles de Paul Canavaggio et de Casparyo Borrellino. CHAI-BOLLERIE N'AN HAI TAI HANG...
Paris: chez M. Bouché, Colly, Roger & Gallot, Ripand, Gault Pères.

Articles émaillés et aluminium. C'est là...
Paris: chez M. Bouché, Colly, Roger & Gallot, Ripand, Gault Pères.



Parfums BARDOU & Fils à Paris
RUE MONTMARTRE
DENIS FRÈRES à Saigon

LIQUOR DU PRINCE HERMAN
Rue de la République à Saigon

LIQUOR DU PRINCE HERMAN...
Rue de la République à Saigon

POUGUES

Nước POUQUES này đã BỎ LỢC rất nên thận trọng...
DENIS FRÈRES

Hàng ngành ở tại Vientiane (Kien-to Lao)

SÁCH NÊN XEM

1. Tập các bài về VIETNAM THAM...
2. Tập các bài về BOURNÉE...
3. Tập các bài về VIETNAM...
4. Tập các bài về VIETNAM...
5. Tập các bài về VIETNAM...

INJECTION PEYRARD D'ALGER

Thuốc này chữa các bệnh...
DENIS FRÈRES

SÁCH CÁC SẮC THUẾ CHÁNH NGẠCH

Giá trị các sắc thuế...
DENIS FRÈRES

HANG BUON NHẬP-CÁNG XUẤT-CÁNG

LẠNH VIỆC - BÀN SỈ
Rượu thuốc BOURDOU...
Rượu vang và Siroop...
Rượu đã uống...

LIQUOR DU PRINCE HERMAN

Rượu uống để giải khát...
Rượu thuốc BOURDOU...
Rượu vang và Siroop...
Rượu đã uống...

RƯỢU PIPPERMINT

ĐỒI CHO ĐƯỢC HẾT
Rượu này uống rất thanh...
Rượu thuốc BOURDOU...

BÌNH LIỆT-KHÍ

Thuốc này chữa các bệnh...
DENIS FRÈRES



BÔNG HỒ HIỆU

REINE des MONTRES

VANG HỒ HỖ - 10 rubin
của hãng HÔT-ly (BESANCON) chế tạo
[SẺ LAM GIẤY CHỨNG CHÁM]
Giá mỗi đồng hồ... 50 00
Giá mỗi đồng hồ... 10 00
Vết thơ cho M. R. Chronometre chế hãng Magnat Universel

XE MÁY ĐẠP CỦA HÃNG L. GAFFOUR

ALCYON

ĐUA AN HANG HẾT

Hôm bữa khai trương Trường Cao cấp máy đạp tại Saigon...
L. GAFFOUR, 32, 34, 36, Rue Colinet, SAIGON.

SỔ QUẢN

Trong sổ danh Nam-bộ để chấn chỉnh sự lợi người Trưng-kỳ

Tên họ	Số
Berle	1.717 19
Berle	2.019 16
Bienbon	467 00
Cando	11.474 15
Cherdou	2.269 04
Choles	1.104 08
Géant	2.872 80
Géant	1.930 20
Hatte	330 06
Louren	2.831 87
Métre	17.476 44
Séde	2.877 00
Texas	1.680 80
Sotrang	9.269 49
Taylach	1.253 26
Thaichan	280 00
Travah	4.623 71
Wahong	3.454 10
Viets Saigon	859 60
Viets de Cholon	3.834 90
Tổng	86.749 17

PENSIONNAT ĐUYNH-VĂN-CHỢ (CHOLON)

Cours par Correspondance
Bổn trường có chọn thì Langca giỏi để sửa bài cho những người không thể đến trường mà muốn học thêm dạng thì Brevet élémentaire, Diplôme de fin d'étude complémentaire, Culture générale (commis) certificat d'aptitude pédagogique văn vấn.
Xin viết thơ cho bổn trường mà thương nghị.

AI MÀ DÙNG THUỐC HỮU

Lượng DEBAUT
CỦ AN
Thuốc này chữa các bệnh...
DENIS FRÈRES



DANISH CONDENSED MILK EXPORT
COPENHAGEN DENMARK
ĐẠI-LY KIỆP CỬ ĐÔNG-PHÁP
Có trụ bán tại hàng:
DENIS FRÈRES
Hàng ngành ở tại Vientiane Kien-to Lao

Rượu hiệu RHUM DU PILAR này

Trụ tại hàng L.U.C.I.A
Lo một thứ rượu đẹp bằng mía rừng, nên mới thơm mà lại ngon lắn

Nếu ai thường dùng rượu này, thì tinh thần trở nên tráng kiện; nhữt là trong cơn bệnh thời khí lưu hành, như dùng thường rượu này, thì tránh khỏi các thứ bệnh truyền nhiễm.

Thiệt là một thứ rượu rất hữu ích; xin chư-tôn, mua thử mà dùng, thì mới rõ là vật hữu dụng.

Như có mua, xin hãy nhìn cho kỹ cái nhãn, hiệu; chữ vàng, lại chính giữa, trong thì có hình Đức-chúa Bà đội mũ triều thiên, tay hông sù chén, thì mới khỏi lầm lẫn giả mạo.

Còn bình nhữt mà thường dùng, thì kinh lực lưu thông, mau tiêu hóa vận động.

L'Union Commerciale Indochinoise & Africaine
34, Boulevard Charner, Saigon

Société Anonyme des Tuileries de l'Indochine

Hội nặc danh chuyên nghề làm đá bàn

NGÔI GẠCH VÀ CHẤU ĐÈ TRÔNG KIẾN

Ngôi 22 mông lợp được 1 thước vuông (tạp mĩ đốt)

Gửi thơ xin sách về kiểu mẫu ngôi và gạch

Nhà việc ở tại đường Charner, số 36 - Saigon

TOUT POUR LE TET

QUI VI MUỐN SẴM ĐỒ DÙNG TẾT

TRỊ KIM ĐẾN,
BAZAR MODERNE
VINH-YÂN, số 88
Rue Focher, Chợ-Cố Saigon
Có đủ các thứ đồ Tết mà giá thiệt rẻ